



Interreg
Poľsko-Slovensko



EURÓPSKA ÚNIA

Výzva na predloženie ponuky.

Obec Jarabina

Obec Jarabina, ako verejný obstarávateľ podľa §7 ods.1.písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) Vás žiadame o predloženie ponuky v zmysle § 117 ZVO na nižšie špecifikovaný predmet zákazky - služby

„Rôzne podoby vody- Rabčianska soľanka a Jarabinský prielom ako prvky prírodného dedičstva Poľsko- slovenského pohraničia“ – Projektový manažér

zákazka s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ v zmysle § 7 ods. 1 písm. b ZVO

Verejný obstarávateľ: Obec Jarabina
Sídlo: Jarabina, Jarabina 58, 065 31 Jarabina
Zastúpený: Lívia Kovalčíková
Osoba zodpovedná za VO: Mgr. Katarína Slobodová
Tel. kontakt: 0904 492 107
IČO: 00329932
DIČ: 202069857
e-mail: kaspaslovakia@gmail.com
web: www.obecjarabina.sk

2. Miesto predloženia/doručenia ponuky:

Ponuky je možné predložiť:

- v elektronickej forme do 11.12.2018 na adresu kaspaslovakia@gmail.com

Do predmetu správy, ktorá obsahuje ponuku, je potrebné uviesť: **„Rôzne podoby vody- Rabčianska soľanka a Jarabinský prielom ako prvky prírodného dedičstva Poľsko- slovenského pohraničia“ – Projektový manažér – Neotvárat“**

Alebo

- v písomnej forme poštou alebo osobne do 11.12.2018 na adresu Kaspaslovakia s.r.o, Tokajská 29,040 18 Košice. Na obálke ponuky je potrebné uviesť: **„Rôzne podoby vody-**



Rabčianska soľanka a Jarabinský prielom ako prvky prírodného dedičstva Poľsko-slovenského pohraničia“ – Projektový manažér

– Neotvárat“

Súčasťou ponuky musia byť doklady v zmysle bodu 16 tejto výzvy. Ponuka uchádzača nesmie byť v rozpore s ktorýmkoľvek ustanovením tejto výzvy a jej príloh.

3. Kontaktná osoba na prevzatie ponuky:

Mgr. Katarína Slobodová, 0904 492 107

4. Predmet obstarávania:

Zákazka na poskytnutie služieb. Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný slovník: 72224000-1 - Poradenstvo pri riadení projektov

Poskytnutie služieb projektového manažéra v minimálnom rozsahu uvedenom v bode 6 tejto výzvy

5. Typ zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania:

Mandátna zmluva

6. Podrobný opis predmetu zákazky

Predmetom zákazky je finančné riadenie projektu a to najmä v rozsahu:

- Komunikácia s národným kontrolórom
- Monitoring projektu a plnenia ukazovateľov výsledku a dopadu ,vypracovanie monitorovacích správ a žiadosti o platbu podľa zmluvy oNFP
- Kontrola plnenia zmluvy o poskytnutí finančného príspevku
- Monitoring plnenia časového harmonogramu
- Riadenie zmien projektu
- Rizikový manažment
- Činnosť subkoordinátora slovenskej časti projektu
- Zastupovanie obce v spoločnej kancelárii projektu v Rabka-Zdrój (Poľská republika)
- Administrácia SL2014
- Zastupovanie obce pri tendroch partnerov projektu
- Koordinácia verejného obstarávania

Projektové riadenie projektu bude v súlade s príručkou pre prijímateľa a jej následných aktualizácií, ktoré sú zverejnené na webovom sídle poskytovateľa: <https://sk.plsk.eu/zoznam-sa-s-dokumentmi>

7. Predpokladaná hodnota zákazky:

17 600,000€ bez DPH



Interreg
Poľsko-Slovensko



EURÓPSKA ÚNIA

8. Miesto a termín dodania predmetu zákazky:

Miesto poskytnutia služby: Obecný úrad Jarabina a spoločná kancelária projektu v (Poľská republika)

Doba trvania služby: do 31.12.2019

9. Lehoty na dodanie alebo dokončenie predmetu zákazky alebo trvanie zmluvy:

Do 31.12.2019

10. Súťažné podklady k výzve na predloženie cenovej ponuky:

Súťažné podklady sú súčasťou výzvy a sú bez poplatku

11. Financovanie predmetu zákazky:

Integrovaný regionálny operačný program

12. Lehota na predloženie ponuky:

12.12.2018

13. Spôsob predloženia ponuky:

Poštou alebo osobne alebo emailom podľa bodu 2 tejto výzvy

14. Kritériá na vyhodnotenie ponúk s pravidlami ich uplatnenia a spôsob hodnotenia ponúk:

Najnižšia cena bez DPH

15. Pokyny na zostavenie ponuky:

Ponuka sa predkladaná v prípade e-mailového doručenia vo formáte pdf, v prípade doručenia poštou alebo osobne v papierovej forme. Ponuka sa predkladaná v jednom vyhotovení v slovenskom jazyku, spôsob označenia ponúk je definovaný v bode 2. Variantné riešenie sa neumožňuje. Ponuka sa predkladá na celý predmet zákazky

Požadujeme, aby ponuka obsahovala nasledovné doklady a údaje

- a) Podpísaný návrh na plnenie kritérií príloha č. 1
- b) Podpísanú prílohu č. 2 Súhrné čestné prehlásenie

16. Otváranie ponúk:

Otváranie ponúk : dňa 12.12.2018 o 8:00 hod. Miesto otvárania obálok Tokajská 29, 040 18 Košice.

17. Postup pri otváraní ponúk:

Otváranie ponúk je neverejné

18. Lehota viazanosti ponúk:

31.3.2019

19. Osoby určené pre styk so záujemcami a uchádzačmi

Mgr. Katarína Slobodová

Tokajská 29. 040 18 Košice



PL-SK

Interreg
Poľsko-Slovensko

EUROPSKA ÚNIA

0904 492 107

20. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:

Táto výzva s prílohami je prístupná na stránke verejného obstarávateľa na nižšie uvedenom odkaze, odkiaľ je možné stiahnuť si jednotlivé prílohy.

[http:// www.obecjarabina.sk](http://www.obecjarabina.sk)

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ponuky, ak sa zmenia okolnosti, za ktorých bolo toto zadávanie zákazky podľa §117 zákona o verejnom obstarávaní vyhlásené, ak ani jeden uchádzač nespĺní podmienky účasti, alebo ani jedna z predložených ponúk nebude zodpovedať určeným požiadavkám na predmet zákazky, resp. ak ponuky prevýšia finančné možnosti verejného obstarávateľa.

V Jarabine, dňa 3.12.2018

Mgr. Katarína Slobodová
Poverená osoba pre VO



Interreg
Poľsko-Slovensko



EURÓPSKA ÚNIA

Príloha č. 1

NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIÍ

„Rôzne podoby vody- Rabčianska soľanka a Jarabinský prielom ako prvky prírodného dedičstva Poľsko- slovenského pohraničia“ – Projektový manažér

Cena za službu bez DPH	20% DPH	Cena za službu s DPH

Dátum predkladania ponuky uchádzačom:

.....
Podpis otláčok pečiatky uchádzača
(meno, priezvisko, funkcia štatutárneho zástupcu
uchádzača oprávneného konať v záväzkových vzťahoch)



Príloha č. 2

Súhrnné čestné vyhlásenie

**Dole podpísaný ako štatutárny zástupca/ poverená osoba
spoločnosti**

ČESTNE PREHLASUJEM

- Som oprávnený dodávať predmet zákazky a spĺňam podmienky účasti podľa §32 odst.1, písmeno f) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní

Zároveň vyhlasujem, že

- všetky údaje uvedené v ponuke sú pravdivé a úplné;
- súhlasím s podmienkami určenými verejným obstarávateľom;
- všetkému, čo bolo v súťažných a zmluvných podmienkach sme porozumeli; na to, čo nám nebolo jasné sme využili možnosť dorozumievania, tzn. spýtovali sme sa a sme si vedomí, že ak naša ponuka nebude obsahovať všetky náležitosti požadované verejným obstarávateľom, budeme zo súťaže vylúčení;
- sme si vedomý, že rokovacím jazykom v kancelárií projektu u hlavného partnera je poľský jazyk

Dátum predkladania ponuky uchádzačom:

.....
Podpis otláčok pečiatky uchádzača
(meno, priezvisko, funkcia štatutárneho zástupcu
uchádzača oprávneného konať v záväzkových vzťahoch)



Interreg
Poľsko-Slovensko



EUROPSKA ÚNIA

Príloha č. 3

MANDÁTNÁ ZMLUVA
uzavretá podľa § 566 a nasl. Obchodného zákonníka

M a n d a t á r:

Obchodné meno:

Zástupca oprávnený jednat':

E-mail preúčelyzmluvy:

Bankovéspojienie:

IBAN:

IČO:

DIČ:

na strane jednej ako „**mandatár**“

a

M a n d a n t:

Objednávateľ: Obec Jarabina

Sídlo: Jarabina, Jarabina 58, 065 31 Jarabina

Zastúpený: Lívia Kovalčíková starostka obce

IČO: 00329932

DIČ: 202069857

Bankové spojenie:: VÚB Stará Ľubovňa

Číslo účtu: SK 0602 0000 0000 0915 328602

Tel.: +421 52 / 428 40 51

e-mail: starosta@obecjarabina.sk

na strane druhej ako „**mandant**“

uzatvorili tútozmluvu

Čl. I
PREDMETPLNENIA

- Mandatár sa za týmto účelom zaväzuje poskytovať mandantovi služby uvedené v bode 2. pri implementácii projektu-**Rôzne podoby vody- Rabčianska soľanka a Jarabinský prielom ako prvky prírodného dedičstva Poľsko- slovenského pohraničia**“Projektový manažér ,na realizáciu ktorého mandant získal finančný príspevok v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľská republika – Slovenská republika 2014-2020.
- Špecifikácia činností, ktoré budú v rámci zmluvy poskytované zo stranymandatára:**



- Riadenie projektu a jeho správa
- Administrácia projektu a zmlúv
- Organizovanie koordinačných schôdzok projektu
- Komunikácia s národným kontrolórom
- Monitoring projektu a plnenia ukazovateľov výsledku a dopadu, vypracovanie monitorovacích správ a žiadosti o platbu podľa zmluvy o NFP
- Kontrola plnenia zmluvy o poskytnutí finančného príspevku
- Monitoring plnenia časového harmonogramu
- Riadenie zmien projektu
- Rizikový manažment
- Činnosť subkoordinátora slovenskej časti projektu
- Zastupovanie obce v spoločnej kancelárii projektu (Poľská republika)
- Administrácia SL2014
- Zastupovanie obce pri tendroch partnerov projektu
- Koordinácia verejného obstarávania

4. Mandatár je oprávnený v rámci plnenia predmetu tejto zmluvy poveriť jednotlivými úkonmi ďalšie osoby, ktoré sa u mandatára zúčastňujú na poskytovaní služieb alebo, ktorí na základe zmlúv vykonávajú túto činnosť premandatára.

Čl. II ČASPLNENIA

1. Mandatár sa zaväzuje plniť predmet v rozsahu čl. I. tejto zmluvy.
2. Termín začatia činnosti začína plynúť po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy, t. j. deň nasledujúci po zverejnení tejto zmluvy na webovom sídle mandanta.
3. Termín dokončenia činnosti je deň, v ktorom bolo mandantovi doručené schválenie záverečnej monitorovacej správy a lebo maximálne do 31.12.2019 podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr.
4. Ak dôjde k predĺženiu lehoty výkonu činnosti dohodnutej v tejto zmluve z dôvodu, ktorý nebude na strane mandatára, zmluvné strany upravia čas a výšku plnenia formou písomného dodatku k tejto zmluve.

Čl. III ODMENA ZA POSKYTOVANIE SLUŽIEB

1. Mandant zaplatí mandatárovi odplatu za činnosti v rozsahu čl. I. tejto zmluvy vo výške.....
2. Výška odplaty je v zmysle § 2 zákona č. 18/1996 Z. z. Dohodnutou cenou.

Čl. IV SPÔSOB A FORMA PLATENIA



Mandant zaplatí mandatárovi odplatu dohodnutú v čl. III. tejto zmluvy na základe faktúr mandatára, maximálne v 5 splátkach. Faktúry budú vystavené na základe pokynu mandanta. Jednotlivé faktúry budú obsahovať tieto údaje:

- označenie povinnej a oprávnenej osoby, adresa, sídlo, IČO, DIČ
 - číslo zmluvy,
 - poradové číslo faktúry,
 - deň odoslania, deň splatnosti faktúry a deň vzniku daňovej povinnosti,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť,
 - fakturovanú sumu,
 - označenie diela, -,
 - pečiatku a podpis oprávnenej osoby,
 - prípadne ďalšie povinné náležitosti v zmysle platnej legislatívy.
1. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, mandant je oprávnený vrátiť ju mandatárovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry mandantovi.
 2. Lehota splatnosti faktúr je 14 dní odo dňa doručenia faktúry

Čl. V OSOBITNÉ UJEDNANIA

1. Činnosť, na ktorú sa mandatár zaviazal, je povinný uskutočňovať podľa pokynov mandanta a v súlade s jeho záujmami, ktoré mandatár pozná.
2. Mandatár je povinný oznámiť mandantovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri zriaďovaní záležitosti a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov mandanta.
3. Od pokynov mandanta sa môže mandatár odchýliť len ak je to naliehavo nevyhnutné a je to v záujme mandanta.
4. Mandatár sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvie v súvislosti s poskytovaním služieb a zabezpečovať dôslednú ochranu všetkých dôverných informácií.
5. Mandant sa zaväzuje, že poskytne mandatárovi všetky potrebné podklady, veci a súčinnosť v lehote určenej mandantom. Mandatár nenesie zodpovednosť za prípadne neskoré a nekompletné doručenie všetkých podkladov nevyhnutných ku príprave Monitorovacích správ a oneskorené predkladanie certifikátov výdavkov partnera tohto projektu, zavinené tretími stranami
6. V rámci svojho spolupôsobenia sa mandant zaväzuje, že na vyzvanie v rozsahu nevyhnutne potrebnom poskytne spoluprácu pri zadovážení podkladov, doplňujúcich údajov, spresnení, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne mandatárovi bezodkladne od jeho vyžiadania. Osobitnú lehotu dojednávajú strany v prípade, ak sa bude jednať o spolupôsobenie, ktoré nemôže mandant zaobstarať vlastnými silami.



7. Mandatár bude voči tretím stranám na základe zmluvy , vystupovať ako splnomocnený zástupca mandanta a bude konať v mene a na účet mandanta. Úkony takto uskutočnené zaväzujú mandanta v plnom rozsahu.
8. Platnosť splnomocnenia končí skončením platnosti tejto zmluvy
9. Mandatár sa zaväzuje všetky ním zabezpečené dokumenty a záznamy odovzdať mandantovi v 1 originálnom vyhotovení.
10. Mandatár je povinný sa podrobiť kontrole a auditu ,ktorí realizujú oprávnené subjekty v súlade s národnými predpismi a ustanoveniami Spoločenstva

Čl. VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva je platná dňom podpísania obidvoma stranami.. Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom. Súhlas musí byť písomný, riadne potvrdený a podpísaný oprávneným zástupcom zmluvnej strany. Zmluva nadobúda účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia tejto zmluvy na webovom sídle mandanta.
2. Meniť alebo dopĺňať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala. Ak nedôjde k dohode o znení dodatku zmluvy, oprávňuje to obe strany, aby ktorákoľvek z nich požiadala súd o rozhodnutie.
4. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade rozporov ohľadne zmeny alebo zrušenia záväzku, vyplývajúceho z tejto zmluvy, jedna zo strán požiadá o rozhodnutie súdu.
5. Ukončenie zmluvného vzťahu nezbavuje žiadneho účastníka zmluvy povinnosti vysporiadať záväzky voči druhej strane, ktoré vznikli počas trvania zmluvy.
6. Táto zmluva je vypracovaná v troch vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá mandant a jedno mandatár.

V

Dátum

.....

Mandatár

V Jarabine

.....

Mandant